



Noah

نوح

نُوحٌ

In the name of Allah,
Most Gracious, Most
Merciful.

اللہ کے نام سے جو بہت مہربان
نہایت رحم والا ہے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

1. Indeed, We sent
Noah to his people that
“Warn your people
before that there
comes upon them a
painful punishment.”

بیشک ہم نے بھیجا نوح کو اسکی قوم
کی طرف کہ ڈرا اپنی قوم کو پیشتر اسکے
کہ آجائے ان پر درد دینے والا عذاب۔

إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ أَنْ
أَنْذِرْ قَوْمَكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ
عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١﴾

2. He said: “O my
people, indeed I am to
you a warner, clear
and open.”

اس نے کہا اے میری قوم بلا شبہ
میں ہوں تمہارے لیے ڈرانے والا
واضح کھلے طور پر۔

قَالَ يَقَوْمِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ
مُّبِينٌ ﴿٢﴾

3. “That worship
Allah, and fear Him,
and obey me.”

یہ کہ عبادت کرو اللہ کی اور اس
سے ڈرو اور میری اطاعت کرو۔

أَنِ اعْبُدُوا اللّٰهَ وَ اتَّقُوهُ
وَ أَطِيعُوا لِي ﴿٣﴾

4. “He will forgive
you of your sins,
and respite you until
a term appointed.
Indeed, the term of
Allah when it comes,
cannot be delayed. If
you knew.”

وہ معاف کرے گا تمہارے لیے
تمہارے گناہ اور مہلت عطا کرے گا
تکملو ایک وقت مقرر تک۔ بیشک
اللہ کا مقرر وقت جب آجاتا ہے تو
نہیں تاخیر کیجاتی۔ کاش تم جانتے۔

يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ دُنُوبِكُمْ
وَيُؤَخِّرْكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى إِنَّ
أَجَلَ اللّٰهِ إِذَا جَاءَ لَا يُؤَخَّرُ لَوْ
كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤﴾

5. He said: “My Lord,
indeed, I called my
people night and day.”

اس نے کہا میرے رب بلا شبہ میں
بلاتا رہا اپنی قوم کو رات اور دن۔

قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا
وَنَهَارًا ﴿٥﴾

6. “But increased them not my calling except in (their) flight.”

لیکن نہ زیادہ ہوا ان میں میرے بلانے سے سوائے (انکا) فرار۔

فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَائِي إِلَّا فِرَارًا ﴿٦﴾

7. “And indeed, whenever I called them that You may forgive them, they thrust their fingers into their ears, and covered themselves with their garments, and persisted, and became arrogant with greater arrogance.”

اور بلاشبہ جب بھی میں نے انکو بلایا کہ تو معاف فرمائے انکو انہوں نے دے لیں اپنی انگلیاں اپنے کانوں میں اور اوڑھ لئے اپنے اپنے کپڑے اور ضد میں اڑ گئے اور تکبر کرنے لگے۔ بہت زیادہ تکبر۔

وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوا أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ وَاسْتَغْشَوْا ثِيَابَهُمْ وَأَصْرُوا وَاسْتَكْبَرُوا وَاسْتَكْبَرُوا ﴿٧﴾

8. “Then indeed, I have called to them aloud.”

پھر بیشک میں بلاتا رہا انکو بلند آواز سے۔

ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جَهَارًا ﴿٨﴾

9. “Then indeed, I publicly proclaimed to them, and I have appealed secretly to them in private.”

پھر بیشک میں نے اعلانیہ کہا انکو اور رازداری سے سمجھایا انکو پوشیدہ طور پر۔

ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ وَأَسْرَرْتُ لَهُمْ إِسْرَارًا ﴿٩﴾

10. Then I said: “Seek forgiveness from your Lord. Indeed, He is All Forgiving.”

پھر میں نے کہا معافی مانگو اپنے رب سے۔ بیشک وہ ہے بڑا معاف کرنے والا۔

فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا ﴿١٠﴾

11. “He will send from heaven upon you abundant rains.”

اتارے گا وہ آسمان سے تم پر موسلا دھار بارش۔

يُرْسِلُ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا ﴿١١﴾

12. “And He will help you with wealth and sons, and will provide for you gardens, and will provide for you

اور مدد دیگا تمہیں مالوں سے اور بیٹوں سے اور بنائے گا تمہارے لئے باغات اور بنائے گا تمہارے لئے

وَيُمِدُّكُمْ بِأَمْوَالٍ وَأَبْنَاءٍ وَيَجْعَلْ لَكُمْ جَنَّاتٍ وَيَجْعَلْ لَكُمْ

rivers.”

نہریں -

أَنْهَرًا ط

13. “What is with you that you hope not toward Allah for dignity.”

کیا ہوا ہے تمکو کہ نہیں رکھتے امید تم اللہ سے عظمت کی -

مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا ج

14. “Although He has created you in successive stages.”

حالانکہ اس نے پیدا کیا ہے تمکو طرح طرح کی حالتوں میں -

وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا ح

15. “Did you not see how Allah has created seven heavens, one above the other.”

کیا نہیں تم نے دیکھا کیسے بنائے ہیں اللہ نے سات آسمان اوپر تلے -

أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَوَاتٍ طِبَاقًا د

16. “And made the moon in them a light, and made the sun a lamp.”

اور بنایا چاند کو ان میں روشن اور بنایا سورج کو چراغ -

وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسَ سِرَاجًا ه

17. “And Allah has caused you to grow from the earth as a growth.”

اور اللہ نے پیدا کیا ہے تمکو زمین سے سبزے کی طرح سے -

وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا و

18. “Then He will return you into it, and He will bring you forth, (a new) forth bringing.”

پھر وہ لوٹا دے گا تمہیں اسی میں اور تمکو نکال کھڑا کرے گا جیسا (ایک نیا) نکالنا -

ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا ز

19. “And Allah has made for you the earth wide spread.”

اور اللہ نے بنایا تمہارے لئے زمین کو پھیلا ہوا -

وَ اللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ بِسَاطًا ح

20. “That you may walk therein, in the paths, wide open.”

تاکہ چلو پھرو اسکے اندر راستوں میں بڑے کشادہ -

لِتَسْلُكُوا مِنْهَا سُبُلًا فِجَاجًا ط

21. Noah said: “My Lord, indeed they have

کہا نوح نے میرے رب بیشک

قَالَ نُوحٌ رَبِّ إِنَّهُمْ عَصَوْنِي

disobeyed me and have followed him, has not increased him whose wealth and whose children except in loss.”

انہوں نے میری نافرمانی کی اور تابع ہونے اس کے نہیں بڑھایا جسکو اسکے مال نے اور اسکی اولاد نے سوائے نقصان کے۔

وَاتَّبَعُوا مَنْ لَّمْ يَزِدْهُ مَالَهُ وَ
وَلَدَهُ إِلَّا خَسَارًا ﴿٦٦﴾

22. “And they plotted a plot, a mighty one.”

اور وہ چلے چال ایک بہت بڑی۔

وَمَكْرُؤًا مَكْرًا كَبِيرًا ﴿٦٧﴾

23. And they said: “Do not abandon your gods, and do not abandon Wadd, nor Suwaa, nor Yaghuth, and Yauq, and Nasr.”

اور کہا انہوں نے ہرگز نہ چھوڑنا اپنے معبودوں کو اور ہرگز نہ چھوڑنا وڈ کو اور نہ سواع کو اور نہ یغوث کو اور یعوق اور نسر کو۔

وَقَالُوا لَا تَذَرُنَّ آلِهَتَكُمْ وَلَا
تَذَرُنَّ وَدًّا وَلَا سُوَاعًا وَلَا
يَعُوثَ وَيَعُوقَ وَنَسْرًا ﴿٦٨﴾

24. And indeed they have led astray many. And increase not the wrongdoers except in error.

اور بیشک گمراہ کیا ہے انہوں نے بہت سوں کو۔ اور نہ زیادہ کر ظالموں کے لئے مگر گمراہی۔

وَقَدْ أَضَلُّوا كَثِيرًا وَ لَا تَزِدِ
الظَّالِمِينَ إِلَّا ضَلَالًا ﴿٦٩﴾

25. Because of their sins they were drowned, then made to enter into Fire. So they did not find for them besides Allah a helper.

بسبب اپنے گناہوں کے وہ غرق کئے گئے پھر داخل کئے گئے آگ میں۔ تو نہ پایا انہوں نے اپنے لئے سوائے اللہ کے کوئی مددگار۔

إِنَّمَا خَطِئْتَهُمْ أَغْرَقُوا فَأَدْحِلُوا
نَارًا فَلَمْ يَجِدُوا لَهُمْ مِنْ دُونِ
اللَّهِ أَنْصَارًا ﴿٧٠﴾

26. And Noah said: “My Lord, leave not on the earth from among the disbelievers any dweller.”

اور کہا نوح نے میرے رب نہ چھوڑ زمین پر کافروں میں سے کوئی بسنے والا۔

وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَذَرْ عَلَي
الْأَرْضِ مِنَ الْكٰفِرِينَ دَيَّارًا ﴿٧١﴾

27. “Indeed if you leave them, they would lead astray Your servants and not beget except sinners, disbelievers.”

بیشک اگر تو نے چھوڑ دیا انکو تو یہ گمراہ کریں گے تیرے بندوں کو اور نہ جنہیں گے سوائے بدکار ناشکرے۔

إِنَّكَ إِن تَذَرَهُمْ يُضِلُّوا عِبَادَكَ
وَلَا يَلِدُوا إِلَّا فٰجِرًا كَفَّارًا ﴿٧٢﴾

28. “My Lord, forgive me and my parents and whoever has entered my house as a believer, and believing men and believing women, and increase not the wrongdoers except in ruin.”

میرے رب معاف فرما مجھ کو اور
میرے والدین کو اور جو داخل ہوا
میرے گھر میں ایمان لا کر اور ایمان
والے مردوں اور ایمان والی عورتوں کو
- اور نہ بڑھا ظالموں کے لئے مگر زیادہ
تباہی -

رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ
دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا وَ لِلْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا
تَبَارًا

